

СЕГОДНЯ В МОСКВЕ ОТКРЫВАЕТСЯ ДЕКАДА ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ ГРУЗИИ



Наш общий праздник

СИЛЬНА и богата наша любимая Советская Отчизна. Не счесть сокровищ ее недр, поставленных на службу советским людям...

Карло КАЛАДЗЕ Утро в Москве

За мной непрерывно он гнался — Кавказ — светом всей высоты. И солнца восход мне казался Виденьем из мира мечты.



РУСТАВЕЛИ...

Лучше всех богатств добытых Добыванье доброй славы. Чтобы дружбу обнаружить, есть три способа у нас...

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Коллектив Малого театра — старейшего драматического театра Москвы, как и вся театральная общность советской столицы...

БОЛЬШОГО

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Московский Художественный академический театр СССР имени М. Горького рад передать через газету «Заря Востока» свой сердечный привет участникам Декады грузинского искусства и литературы в Москве.

იოსებ ბონეშვილი ჩვენნი პატივი

ჩვენი პატივი, ერთად აღებნა, მის ღირს სურთქვენი ხალხს. რაც კი ოდესმე ხალხს უნებრია, სულ გაპარვება ჰქვია სახელად...

УСПЕХА,

შრომში ჩვენი ღრობა ის არის, ის გვიშეშებდა ომში ნატყვიარს, ჩვენი ომელი და საფეხიარო.

Спасибо партии родной

УЖЕ ТАК ПОВЕЛОСЬ, что весна всегда приносит нам радость. Солнце Октября засияло для трудящихся Грузии весной 1921 года. И с тех пор грузинский народ идет по пути расцвета и счастья.

Григол АБАШИДЗЕ Моя Грузия

Всей жизни моей виноградник ты юный, Любимая мать всех мечтаний моих. Я руку кладу на сердечные струны. Пред тем, как тебе посвящая свой стих.



Тбилиси. Дом правительства Грузинской ССР.

Георгий ЛЕОНИДЗЕ, поэт-академик, Вахтанг ЧАБУКИАНИ, народный артист СССР, Петре АМИРАНИШВИЛИ, народный артист СССР, Верико АНДЖАПАРИДЗЕ, народная артистка СССР, Валерия ТОПУРИДЗЕ, скульптор, Отар ТАКТАКИШВИЛИ, композитор-авторства Сталинской премии.



# НА СЦЕНАХ ТРЕХ ТЕАТРОВ



ЭТО БЫЛО в 1930 году. Театр, руководимый выдающимся советским режиссером Котэ Марджанишвили, приехал на гастроли в столицу нашей Родины — Москву. Впервые за историю своего существования грузинский театр выехал за пределы республики. Москвичи высоко оценили спектакли театра, искусство его актеров. А. В. Луначарский писал в те дни: «Приветствия дорогих гостей из Грузии, мы должны благодарить их за тот взлет превосходного искусства, который они привезли и которому суждено дальше развиваться».

Боевым и трудным, по интереснейшим и поучительным был путь этих театров. Наследуя славные реалистические традиции передовой демократической культуры прошлого, критически осваивая эти традиции, молодой театр Советской Грузии с первых дней своего существования активно включился в решение важнейших проблем современности.

Реформатор грузинского театра, выдающийся советский режиссер Котэ Марджанишвили, став во главе театра имени Руставели, старался в своих лучших спектаклях отразить величие и патристический дух революционной современности.

Театр имени Руставели — самый крупный драматический театр в республике. Репертуар его на протяжении всех этих лет украшают произведения мировой и советской драматургии. Героический дух, романтизм и а氧кленность, вдохновенная приподнятость отличают лучшие постановки театра, искусство которого формировалось в упорной борьбе со всякого рода антиреалистическими течениями, в борьбе за овладение методом социалистического реализма, за утверждение на сцене передовой реалистической драматургии и образа героя-современника.

Одним из любимейших театров грузинского зрителя является театр, носитель имя своего основателя, — Котэ Марджанишвили. Вокруг этого театра с первых дней его существования группируется вся передовая писательская общественность. Котэ Марджанишвили понимал, что только тесная связь с современными драматургами и критиками может дать живительные силы театру, будет питать его новыми, свежими, передовыми мыслями, привлекать к нему зрителя и воспитывать этого зрителя в духе современности.

Ворьба за создание боевого реалистического репертуара, за овладение методом социалистического реализма выражалась с самого начала и в обращении театра им. Марджанишвили к лучшим произведениям мировой классики. На долгие годы сохранился в репертуаре театра спектакль «Уриэль Акоста» — одно из лучших марджанишвилиских творений. И всегда, когда

на черном фоне возникают светлые образы неумолимого, благородного борца за торжество правды Уриэля и мужественной, самоотверженной Юдифи, — зритель ощущает неумирающую силу режиссерского замысла, утверждающего величие и амор свободулюбивых идей.

Видную роль в культурной жизни республики занимает русский драматический театр имени Грибоедова — самый молодой из этих трех театров. Привыкший знакомить грузинского зрителя с лучшими произведениями мировой классики и русской советской драматургии, театр этот в то же время демонстрирует на своей сцене лучшие произведения национальной грузинской драматургии.

Каждый минувший год приносит грузинскому искусству все новые и новые успехи. Действительно работали наши композиторы, создавались новые оперные и балетные произведе-

ния. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями. Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

## 21 год спустя

ДВАДЦАТЬ один год тому назад в Москве состоялась первая Декада грузинского искусства. Тбилисский театр оперы и балета имени З. Палиашвили показал тогда четыре спектакля грузинской оперной классики — «Абесалом и Этери» и «Данси» З. Палиашвили, «Кето и Кота» В. Долидзе и «Коварию Дареджан» М. Балачишвили. Партии в этих операх исполняли такие замечательные грузинские вокалисты, как Е. Сохадзе, Н. Харадзе, Н. Цомаа, М. Накашидзе, Т. Лапишвили, А. Инашвили, Д. Андияридзе, Н. Кумишвили, П. Амирашвили, Д. Гамрекели, Г. Венадзе, Ш. Циргиладзе, В. Шарашидзе, Л. Исекий, В. Хамашуридзе, В. Шапошников.

Сегодня, спустя двадцать один год, театр оперы и балета им. З. Палиашвили вновь предстает перед московским зрителем как участник Декады искусства и литературы Грузинской республики.

Каждый минувший год приносит грузинскому искусству все новые и новые успехи. Действительно работали наши композиторы, создавались новые оперные и балетные произведе-

ния. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями.

Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

дет не мог показать зрелых спектаклей. Москвичи увидели лишь первые шаги грузинского классического советского балета — отрывок из балета А. Балачишвили «Сердце гор», поставленный В. Чабукиани. Первые грузинские балерины — Т. Чабукиани, Л. Гавамадзе, Л. Чиквадзе, М. Бауэр участвовали тогда в танцевальных эпизодах оперных спектаклей. Сейчас мы показываем зрителям Москвы профессиональную балетную труппу, которая вытеснена выдающимися танцовщиком и мастером хореографического искусства В. Чабукиани.

За минувшие годы им созданы балетные спектакли «Сердце гор» А. Балачишвили, «Синатле» Г. Киладзе, «Горда» и «За мир» Д. Торадзе, «Сокровище Голубой горы» С. Цинцадзе и, наконец, «Отелло» А. Мацаваряни. Это все — ценный вклад в сокровищницу национальной культуры нашей республики.

Валетная труппа в нашем театре состоит преимущественно из молодежи многие представители которой выросли за последние годы в крупных мастерах балетного искусства, как, например, В. Цинцадзе и З. Кикашвили и др. Театр оперы и балета теперь вправе гордиться своей балетной труппой.

На нынешней Декаде театр покажет несколько оперных и балетных спектаклей. Классика представлена операми «Данси» З. Палиашвили и «Орлеанская дева» П. И. Чайковского, твор-

ения. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями.

Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

дет не мог показать зрелых спектаклей. Москвичи увидели лишь первые шаги грузинского классического советского балета — отрывок из балета А. Балачишвили «Сердце гор», поставленный В. Чабукиани. Первые грузинские балерины — Т. Чабукиани, Л. Гавамадзе, Л. Чиквадзе, М. Бауэр участвовали тогда в танцевальных эпизодах оперных спектаклей. Сейчас мы показываем зрителям Москвы профессиональную балетную труппу, которая вытеснена выдающимися танцовщиком и мастером хореографического искусства В. Чабукиани.

За минувшие годы им созданы балетные спектакли «Сердце гор» А. Балачишвили, «Синатле» Г. Киладзе, «Горда» и «За мир» Д. Торадзе, «Сокровище Голубой горы» С. Цинцадзе и, наконец, «Отелло» А. Мацаваряни. Это все — ценный вклад в сокровищницу национальной культуры нашей республики.

Валетная труппа в нашем театре состоит преимущественно из молодежи многие представители которой выросли за последние годы в крупных мастерах балетного искусства, как, например, В. Цинцадзе и З. Кикашвили и др. Театр оперы и балета теперь вправе гордиться своей балетной труппой.

На нынешней Декаде театр покажет несколько оперных и балетных спектаклей. Классика представлена операми «Данси» З. Палиашвили и «Орлеанская дева» П. И. Чайковского, твор-

дения. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями.

Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

дет не мог показать зрелых спектаклей. Москвичи увидели лишь первые шаги грузинского классического советского балета — отрывок из балета А. Балачишвили «Сердце гор», поставленный В. Чабукиани. Первые грузинские балерины — Т. Чабукиани, Л. Гавамадзе, Л. Чиквадзе, М. Бауэр участвовали тогда в танцевальных эпизодах оперных спектаклей. Сейчас мы показываем зрителям Москвы профессиональную балетную труппу, которая вытеснена выдающимися танцовщиком и мастером хореографического искусства В. Чабукиани.

За минувшие годы им созданы балетные спектакли «Сердце гор» А. Балачишвили, «Синатле» Г. Киладзе, «Горда» и «За мир» Д. Торадзе, «Сокровище Голубой горы» С. Цинцадзе и, наконец, «Отелло» А. Мацаваряни. Это все — ценный вклад в сокровищницу национальной культуры нашей республики.

Валетная труппа в нашем театре состоит преимущественно из молодежи многие представители которой выросли за последние годы в крупных мастерах балетного искусства, как, например, В. Цинцадзе и З. Кикашвили и др. Театр оперы и балета теперь вправе гордиться своей балетной труппой.

На нынешней Декаде театр покажет несколько оперных и балетных спектаклей. Классика представлена операми «Данси» З. Палиашвили и «Орлеанская дева» П. И. Чайковского, твор-

дения. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями.

Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

дет не мог показать зрелых спектаклей. Москвичи увидели лишь первые шаги грузинского классического советского балета — отрывок из балета А. Балачишвили «Сердце гор», поставленный В. Чабукиани. Первые грузинские балерины — Т. Чабукиани, Л. Гавамадзе, Л. Чиквадзе, М. Бауэр участвовали тогда в танцевальных эпизодах оперных спектаклей. Сейчас мы показываем зрителям Москвы профессиональную балетную труппу, которая вытеснена выдающимися танцовщиком и мастером хореографического искусства В. Чабукиани.

За минувшие годы им созданы балетные спектакли «Сердце гор» А. Балачишвили, «Синатле» Г. Киладзе, «Горда» и «За мир» Д. Торадзе, «Сокровище Голубой горы» С. Цинцадзе и, наконец, «Отелло» А. Мацаваряни. Это все — ценный вклад в сокровищницу национальной культуры нашей республики.

Валетная труппа в нашем театре состоит преимущественно из молодежи многие представители которой выросли за последние годы в крупных мастерах балетного искусства, как, например, В. Цинцадзе и З. Кикашвили и др. Театр оперы и балета теперь вправе гордиться своей балетной труппой.

На нынешней Декаде театр покажет несколько оперных и балетных спектаклей. Классика представлена операми «Данси» З. Палиашвили и «Орлеанская дева» П. И. Чайковского, твор-

дения. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями.

Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

дет не мог показать зрелых спектаклей. Москвичи увидели лишь первые шаги грузинского классического советского балета — отрывок из балета А. Балачишвили «Сердце гор», поставленный В. Чабукиани. Первые грузинские балерины — Т. Чабукиани, Л. Гавамадзе, Л. Чиквадзе, М. Бауэр участвовали тогда в танцевальных эпизодах оперных спектаклей. Сейчас мы показываем зрителям Москвы профессиональную балетную труппу, которая вытеснена выдающимися танцовщиком и мастером хореографического искусства В. Чабукиани.

За минувшие годы им созданы балетные спектакли «Сердце гор» А. Балачишвили, «Синатле» Г. Киладзе, «Горда» и «За мир» Д. Торадзе, «Сокровище Голубой горы» С. Цинцадзе и, наконец, «Отелло» А. Мацаваряни. Это все — ценный вклад в сокровищницу национальной культуры нашей республики.

Валетная труппа в нашем театре состоит преимущественно из молодежи многие представители которой выросли за последние годы в крупных мастерах балетного искусства, как, например, В. Цинцадзе и З. Кикашвили и др. Театр оперы и балета теперь вправе гордиться своей балетной труппой.

На нынешней Декаде театр покажет несколько оперных и балетных спектаклей. Классика представлена операми «Данси» З. Палиашвили и «Орлеанская дева» П. И. Чайковского, твор-

дения. Правда, не все они оказались полноценными, однако все же театр получил возможность обогатиться репертуар новыми оригинальными спектаклями.

Много пользы принесла нашему коллективу долготелетняя работа главного дирижера театра О. Димитриадзе. Художественное руководство успешно осуществлялось бывшим музыкальным руководителем и главным дирижером Э. Микаеладзе, дирижерами Ш. Азмапарашвили, Д. Мирцхулава, В. Палиашвили, режиссерами А. Пучунава (который долгие годы был главным режиссером театра), К. Патаридзе, М. Кваллашвили и В. Табиашвили.

В нынешнем театре периодические работы, осуществляя отдельные постановки, К. Марджанишвили, А. Ахметели, И. Туманишвили, Ш. Агсабадзе, А. Чхатишвили и другие. За 21 год, истекший со времени первой Декады, в театр пришли талантливые певцы Б. Краевский, Н. Беланели, Е. Гостеница, Г. Григорашвили, Ш. Кинадзе, Ю. Микаеладзе, Л. Гоциридзе, Ю. Палиашвили. Говорилось о новой плеяде певческой молодежи, которая живой струей несет основной репертуар наравне со старшим поколением. Это — М. Амирашвили, О. Кузнецова, Т. Такиашвили, Н. Тушети, Л. Чония, З. Андияридзе, Н. Андияридзе, В. Мухомудия и др.

Во время первой Декады ба-

дет не мог показать зрелых спектаклей. Москвичи увидели лишь первые шаги грузинского классического советского балета — отрывок из балета А. Балачишвили «Сердце гор», поставленный В. Чабукиани. Первые грузинские балерины — Т. Чабукиани, Л. Гавамадзе, Л. Чиквадзе, М. Бауэр участвовали тогда в танцевальных эпизодах оперных спектаклей. Сейчас мы показываем зрителям Москвы профессиональную балетную труппу, которая вытеснена выдающимися танцовщиком и мастером хореографического искусства В. Чабукиани.

За минувшие годы им созданы балетные спектакли «Сердце гор» А. Балачишвили, «Синатле» Г. Киладзе, «Горда» и «За мир» Д. Торадзе, «Сокровище Голубой горы» С. Цинцадзе и, наконец, «Отелло» А. Мацаваряни. Это все — ценный вклад в сокровищницу национальной культуры нашей республики.

Валетная труппа в нашем театре состоит преимущественно из молодежи многие представители которой выросли за последние годы в крупных мастерах балетного искусства, как, например, В. Цинцадзе и З. Кикашвили и др. Театр оперы и балета теперь вправе гордиться своей балетной труппой.

На нынешней Декаде театр покажет несколько оперных и балетных спектаклей. Классика представлена операми «Данси» З. Палиашвили и «Орлеанская дева» П. И. Чайковского, твор-

## НАВЕКИ ВМЕСТЕ

«Эта чудовищно - прекрасная страна дает художников, достойных ее воспроизведения в искусстве... В Тифлисе необходимо основать художественный оазис».

И. Е. РЕПИН.

«Когда предки наши пригласили вас — русских, то тогда и нам, правнукам, оставшимся завещание: не забывать гостеприимства, любить русских, дружить с ними и неразлучно идти по одной дорожке».

АКАКИЙ ЦЕРЕТЕЛИ.

«Мы, русские писатели и поэты, и вместе с нами весь русский народ знаем, как велики духовные и материальные возможности наших братских народов. И среди них мы любим и ценим прекрасную Грузию и сокровища грузинской культуры. Они открылись перед нами, как древние сказочные клады».

А. Н. ТОЛСТОЙ.

## Мастера кисти и резца

В РАДОСТНЫЙ, особенно торжественный день всех нас день Академии художеств, крестивший в подлинную кузницу мастеров кисти и резца.

«Новые времена — новые песни» — говорится в народе. Это положение в полной мере можно отнести не только к песенному, но и к изобразительному творчеству. Не только новые песни звучали в Грузии с установлением Советской власти, но и появились новые полотна, новые акварели, новые скульптуры. Грузинское изобразительное искусство встало на новый путь своего развития.

В этот период в произведениях грузинских художников преобладает революционная тематика. И это вполне понятно. Недавно пережитое и только близко и дорого всем грузинцам, а тем самым революционному прошлому грузинского народа, борющегося под руководством Коммунистической партии при помощи русского народа, за свою свободу, тем самым освободившимся, вступившим в Грузию Красной Армии, преобразование грузинских городов и сел — все это новое, что принесла с собой Советская власть, — занимает ведущее место в художественном творчестве.

Со временем грузинское изобразительное искусство обогащается новым содержанием, оно становится многограннее, разностороннее, в произведениях грузинских художников народ отобразается во всем его разнообразии. Развитие новых жанров. Глубже становится идейная направленность и профессиональное мастерство грузинских художников.

Большую роль в развитии нашего искусства сыграли решения XX съезда партии, когда выставки посетителям открылся новый мир — огромный мир творения на второй же чехический сил советского народа и в том году после установления

в числе работников искусства, образов художественной керамики, также отмеченных высоким искусством и высоким мастерством. Привлекут к себе внимание и изданные замечательные народные узоры, картины. Наряду с этим развиваются портретный, бытовой, пейзажный жанры. Развитие жаровой бытовой живописи свидетельствует о том, что художники стали активно вторгаться в жизнь, их волнуют темы нашей действительности, образы наших современников. Так создаются картины, воспроизводящие народную стройку, праздник в колхозе, жизнь в Закавказском металлургическом заводе и многие другие, основанные на содержании которых составляет жизнь, труд, быт советских людей, людей нашего времени. Появляются новые работы портретного жанра. Живописцы и скульпторы запечатлели в своих произведениях образы выдающихся исторических деятелей, представителей рабочего класса, колхозного крестьянства, деятелей литературы, искусства, науки

Широко и разносторонне представлена на московской выставке, открытой к Декаде искусства и литературы Грузии, пейзажная живопись. Посетители увидят картины, рисунки, на которых тепло и любовно воспроизведены различные уголки Грузии, ее многогранная и неповторимая природа — от заснеженных вершин, сияющих в лучах солнца, до вечнозеленых берегов Черноморского побережья. Причем это не пассивное любовное изображение природы, а изображение активного вторжения советских людей в жизнь, людей, переделывающих природу своими руками и подчиняющих ее своей воле.

Помимо произведений живописи, графики выставки увидят большое количество работ в области театрального искусства, в том числе декоративного искусства, образов художественной керамики, также отмеченных высоким искусством и высоким мастерством. Привлекут к себе внимание и изданные замечательные народные узоры, картины. Наряду с этим развиваются портретный, бытовой, пейзажный жанры. Развитие жаровой бытовой живописи свидетельствует о том, что художники стали активно вторгаться в жизнь, их волнуют темы нашей действительности, образы наших современников. Так создаются картины, воспроизводящие народную стройку, праздник в колхозе, жизнь в Закавказском металлургическом заводе и многие другие, основанные на содержании которых составляет жизнь, труд, быт советских людей, людей нашего времени. Появляются новые работы портретного жанра. Живописцы и скульпторы запечатлели в своих произведениях образы выдающихся исторических деятелей, представителей рабочего класса, колхозного крестьянства, деятелей литературы, искусства, науки

Вспомогательный деятель искусства Грузинской ССР.

А. КУТАТЕЛАДЗЕ, заслуженный деятель искусства Грузинской ССР.

## РЕСПУБЛИКИ НАШЕЙ БОГАТСТВО И СИЛА

До революции в Грузии было 6 профессиональных театров, теперь их — 20. Спектакли в театрах идут на грузинском, русском, абхазском, осетинском и армянском языках. В прошлом году театры обслужили 2,2 миллиона зрителей.

В 1922 году в республике издавались 44 газеты, сейчас их выпускается 125 — на грузинском, русском, абхазском, осетинском, армянском и азербайджанском языках, разном тиражом в 750 тысяч экземпляров.

В 1904 году великий грузинский писатель И. Чавчавадзе мечтал о том времени, когда в Грузии будет 20—30 своих агрономов и инженеров. А за годы Советской власти вузы республики выпустили более 35 тысяч инженеров и агрономов.

С каждым годом растет благосостояние трудящихся республики. За 1956—1957 гг. население продано товаров более чем на 18 миллиардов рублей, или на 2 миллиарда больше, чем в предыдущие два года. По сравнению с 1940 годом обеспеченность населения товарами возросла почти в 2,5 раза. В нынешнем году трудящимся будет продано товаров на 1 миллиард 50 миллионов рублей больше, чем в 1957 году.

Ни одного подлинно научного учреждения не было в Грузии до революции, а сейчас в республике имеется 180 научных учреждений, работают около 7 тысяч научных работников.

В 1913 году в Грузии было издано всего 694 наименования книг тиражом в 965 тысяч экземпляров, а в 1957 году — 2,070 наименований тиражом в 11,179,500 экземпляров.

## ТАНЦЫ МОЕГО НАРОДА

НЕТ на земле народа, у которого не было бы своей песни и своего танца. Они являются художественной формой выявления мироощущения народов, их жизни, мечты, быта. Грузины относятся к тем народам, песня и танец у которых представляют собой некое органическое единство, несмотря на полную самостоятельность и художественную завершенность каждого из них.

Грузинский народный танец богат разнообразным сложным ритмическим рисунком и композицией, многообразием эмоциональных «высказываний» и глубоко осмысленным содержанием.

Иногда грузинский танец отягощен восточными танцами. Это не совсем верно. Целый ряд особенностей нашего народного танца в корне отличает его от танцев восточных народов. В их танцах, например, главное место занимает подчеркнутая чувственность. Такими «Танец животного», танец с покрывалом, танец баблерок и т. п.

Ничего подобного в грузинских танцах нет. Женщина в них подлинный партнер мужчи-

ны, она является олицетворением красоты, грации, целомудрия, нежности и подкупающей душевной чистоты. Поэтому большинство парных танцев («картели», «давлури» и др.) перерабатываются в хореографическую «поэму о любви», в которой ясно чувствуется благородное и почтительное отношение мужчины и женщины.

Часть грузинских народных танцев, как и песни, древнего происхождения. Наш музыкальный народ в танцах свои думы, свои мечты, свои стремления. В танцах передана судьба народа. Именно поэтому и разнообразно содержание танцев Грузии. Ведь страна за свою многовековую историю испытывала и печаль и радость!

После Великой Октябрьской социалистической революции были созданы благоприятные условия для возрождения и расцвета грузинского народного творчества, в том числе и народного танца.

Побывайте сейчас в городах и селах нашей республики — все умеют петь и танцевать. В эти песни и танцы вложено новое

своей работы — оценки строгой, принципиальной, и готовы еще больше мобилизовать свою энергию и творческие силы на дальнейшие успехи, на новые дерзания в искусстве.

Этери ГУГУШВИЛИ, кандидат искусствоведения.

На снимках (сверху вниз): сцены из спектакля «Изгнание» (театр им. Марджанишвили), «Парь Эдип» (театр им. Руставели), «Кикидзе» (театр им. Грибоедова).

Фото Т. Арчавадзе.

Художественное творчество лучших представителей грузинского реалистического искусства, его осново



В Тбилиси пришла весна. Лали Кавтарадзе и Гоги Таалавадзе в старом чарующем парке Диора пионеров в школьниках с изумлением наблюдают картину пробуждения природы. Они рады этой весне, которая должна стать праздником грузинской культуры в Москве. Правда, дети не участвуют в Декаде, но свое искусство она обязательно покажут пионерам столицы, которые зовут их в гости на весенние каникулы.

Фото В. Песова.

### У ИСТОКОВ ДРЕВНЕЙ КУЛЬТУРЫ

ТАК уж повелось, что когда заходит разговор о древности и самобытности грузинской культуры, мы всегда вспоминаем гениальное творение Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре».

Этот торжествующий гимн свободе и правде, любви и дружбе, красоте и добру был создан почти на два столетия раньше, чем потрясения весь мир произведения великих поэтов и мыслителей эпохи Возрождения.

Каждого, кто читает или перечитывает эту поэму, восхищают ее необыкновенная поэтичность, гуманность, патристичность. Каждая строка этого чудеснейшего произведения литературы говорит о гениальности, широте кругозора, прозорливости его автора.

Руставели взял у народа все самое лучшее, он как бы вообрал в себя душу народа, обладавшего к XII веку высокой, в полном смысле этого слова, передовой культурой.

До наших дней дошли народные сказания, сложенные в глубокой древности, прекрасные произведения безвестных авторов, заложивших первые камни светлого здания грузинской литературы.

Но разве только этим измеряется богатство культуры народа?

Уже в первой половине XIX века неслыханное открытие Декады искусства и литературы Грузии. И на этой Декаде классики грузинской, русской и западноевропейской литературы и музыки займут достойное место, как полноправные хозяева, непосредственные, хотя и незримые, участники чудесного праздника культуры.

На спектаклях и концертах Декады, на ее литературных вечерах наряду с произведениями наших современников в полную художественную силу засверкают нетленные образы, созданные в бессмертных творениях классиков.

Благодарные витязи добра и справедливости, дружба и верности, восстание Руставели и Шекспира, чарующие мелодии Чайковского и Падильяни, герои произведений Церетели, Грибоедова, Чавчавадзе всегда будут волновать сердца людей.

Рис. К. Махарадзе.

ловине VII века грузинские художники создают настолько высокие образцы монументальной живописи, что ими и сейчас не устают восхищаться благодарные потомки.

Во времена Руставели в Грузии существовало несколько различных школ художников, представители каждой из которых по-своему подходили к работе над fresками.

До нас дошли имена замечательных современников Руставели — Бека и Бешкена Олизари. Эти поистине великие золотаватели сумели «оживить» холодный металл, из-под их резцов выходила не просто драгоценности, а подлинное произведение искусства.

Тысячи людей ежегодно приезжают в Мцхета, чтобы полюбоваться величественными пропорциями храма Джвари, построенного в VI веке и замкнутого собой начало нового периода в грузинской архитектуре.

Сохранившиеся до наших дней памятники материальной культуры свидетельствуют о высоком искусстве древнегрузинских зодчих.

А музыка? Происхождение многих грузинских народных песен берет свое начало за много тысячелетий до наших дней. Их припевы содержат имена языческих богов, почитавшихся нашими далекими предками: «Араде» — древневосточное божество урожая, «Нана» — божество плодородия и любви и другие.

Все мы восхищаемся большим мастерством танцоров из ансамбля, руководимого Илико Сухишвили и Нино Рамишвили, но, восторгаясь, не забываем, что исполняемые ими полные сказочной прелести картины, хоруми, перхули берут свое начало в далеком прошлом.

Грузия — страна древней, многовековой культуры. Провожая в Москву представителей нашего грузинского советского искусства, национального по форме, социалистического по содержанию, искусства, достигшего невиданного доселе расцвета и уходящего своими корнями в далекое прошлое, берущего свое начало в глубине веков, мы пожелаем им достигнуть новых вершин творчества, верно служить народу — великому творцу всего прекрасного.

Профессор Г. МЕЛИКИШВИЛИ, лауреат Ленинской премии.

### ПО ЗАЛАМ СТРАНЫ

В 1939 году в Большом театре Союза ССР была поставлена бессмертная опера Э. Падильяни «Абесалом и Этери». Постановка была осуществлена видным советским режиссером народным артистом СССР Р. Симоновым, дирижировал оперой народный артист СССР А. Мелик-Пашаев.

Это была не первая постановка грузинской оперы на московской сцене. Еще в 1924 году в бывшем Московском экспериментальном театре шла опера В. Долидзе «Кето и Котэ». С этого времени «Абесалом и Этери», «Кето и Котэ» включались в репертуары многих оперных театров нашей страны и шли с большим успехом, Москва и Ленинград, Киев и Харьков, Саратов и Одесса, Свердловск и Ташкент, Ереван и Баку, Алма-Ата и Ашхабад — вот неполный перечень городов, жители которых хорошо знакомы с этими грузинскими операми.

В Киеве опера «Данси» была поставлена на украинском языке в переводе Микола Бажаро на армянском и азербайджанском языках шла в Ереване и Баку.

К постановке грузинских опер на сценах городов нашей Родины привлекались крупные мастера русского и грузинского театров — режиссеры А. Пудина, В. Манян, А. Паган, Н. Кемерская, В. Канделяки; художники В. Сидяков-Эристави, И. Гамрекли; дирижеры П. Палиашвили, С. Столярман; хореографы Д. Джапаридзе, И. Сухишвили и многие другие.

Грузинский балет «Сердце гор

А. Баланчивадзе впервые был поставлен народным артистом СССР В. Чабукяни в 1938 году на сцене Ленинградского театра оперы и балета имени С. М. Кирова. Главные партии исполняли ведущие танцовщицы театра Т. Вечеслова, Е. Чиквадзе, С. Корень, В. Чабукяни. Спектакль был прекрасно оформлен художником С. Вирсаладзе. Затем постановку этого балета осуществили Саратовский, Днепропетровский, Одесский и Ашхабадский театры.

Большой успех выпал на долю пьесы «Стрекоза» грузинской писательницы М. Бараташвили. «Стрекоза» «облетела» почти всю нашу страну и была поставлена более чем в 50 городах. С успехом шла в Московском театре имени А. С. Пушкина пьеса Г. Келбакиани «Молодая учительница» («Она меняет адрес»), в Центральном театре транспорта — «Тростник на ветру» Г. Бердзенишвили, в Московском драматическом театре — комедия К. Буачидзе «Строгие девушки» («Провинциальные девушки»).

Во многих городах страны выступали с концертами народный артист СССР П. Амيرانшвили, народные артисты республики М. Накашидзе, Н. Харадзе, О. Долидзе, Б. Кравчишвили, а также Государственный заслуженный ансамбль танца под художественным руководством народных артистов республики И. Рамшвили и И. Сухишвили. Государственный заслуженный ансамбль песни и танца под художественным руководством заслуженного деятеля искусств В. Чагаренишвили. Государственный квартет Грузии в составе заслуженного деятеля искусств Б. Чиаурели, заслуженных артистов республики Г. Хатиашвили, А. Бегалишвили и Г. Барнабишвили, Симфонический оркестр Грузии под руководством опытных дирижеров — народного артиста Грузинской ССР О. Димитриадзе, заслуженного деятеля искусств Г. Килдасе, молодых дирижеров — Д. Гокиели, З. Хурдзе, Грузинский эстрадный оркестр «Реро» и многие другие коллективы и отдельные исполнители.

М. ЧИЧИНАДЗЕ.

«Wanda - Modetala»  
Soprano - Alto

Слова Георгия ЛЕОНИДЗЕ. Музыка Шалвы МШВЕЛИДЗЕ.

### КАНТАТА «СТРАНА МОЯ»

Ты — Отчина великих свершений, Ты — дышанье мои и мечта, Над тобой свет разлился весенний И открыта небес высота.

И теперь с каждым днем, с каждым часом, Расцветает Отчина весна, И полней, и полней все часа В нашем доме, родная страна.

Перевел Г. МАЗУРИН.



### НА ЭКРАНАХ — «ГРУЗИЯ-ФИЛЬМ»

Сегодня наш большой праздник. Любимая Москва принимает участников Декады искусства и литературы Грузии, которые привезли в столицу нашей Родины все лучшее, что создано ими за последние годы.

Я рад, что Москва услышит прекрасные грузинские песни и музыку, увидит темпераментные национальные танцы, замечательное мастерство актеров, познакомится с лучшими произведениями грузинских писателей, живописцев, скульпторов.

Не отстали от своих собратьев по искусству и работники грузинской кинематографии. В праздничные дни Декады в кинотеатрах Москвы будут демонстрироваться художественные фильмы, выпущенные студией «Грузия-фильм» за последние годы. — «Стрекоза». «Они спустились с гор». «Мастера грузинского балета». «Лурджа Магданы». «Тайна двух океанов» (в 2-х сериях). «Песнь Этери». «Тень на дороге». «Ваши Ачухи». «Заноза». «Наш двор». «Я скажу правду». «Парень из Сабудара». «Судьба женщины». «Советская Грузия». «Отарова вдова». мультимедийные фильмы — «Мзечабукни», «Курша», «Нико и Никора». «Приключения Самоделики» и «Свадьба соек», документальные фильмы — «Цхалтубо». «Алазанская долина». «Штурм пина Москва». «Штурм семи вершин». «Ладо Гудишвили». «Неурушиа дружба». «Государственный ансамбль народного танца». «Республиканская спартакиада» и «В Солнечном крае».

Московские зрители увидят также два киножурнала «Советская Грузия».

Из более старых кинофильмов во время Декады будут показаны — «Потерянный рай». «Кольбель поэта». «До скорого свидания». «Калжана». «Давид Гурамишвили». «Последние крестовосы». «Арсен». «Кето и Котэ».

Как видно из этого перечня, московский зритель сможет увидеть кинофильмы рассказывающие о героическом прошлом грузинского народа, воссоздающие лучшие произведения классиков нашей литературы, посвященные волнующим дням современной жизни.

Наряду с опытными мастерами грузинского кино в создании этих кинофильмов участвовали талантливые молодые режиссеры, операторы, художники, актеры.

Наступил день ответственного экзамена. Нас ждет встреча со старыми друзьями, которые хотят убедиться, что грузинская кинематография выросла за последние годы, и не менее волнующая встреча с молодежью, с нашими новыми зрителями, в лице которых мы хотим обрести искренних друзей.

М. ЧИАУРЕЛИ, народный артист СССР.

### ГОВОРЯТ УЧАСТНИКИ ДЕКАДЫ

ДЛЯ НАС, киноактеров, на грузинской Декаде судьба сложилась по-особому. Картины, в которых мы участвуем и играем, будут смотреть, судить, оценивать самая широкая общественность с тысячами зрителей. Вместе с нами, рядом с их постановщиками, исполнителями. Это делает наше положение особенно почетным. Мы, киноактеры, будем как бы пассивными зрителями. Но из этого не следует, что наше волнение от этого будет меньше. Скорее, наоборот.

Декада не только смотрит наших достижений, но и большой стимул, можно сказать, трамплин для дальнейшего расцвета, подъема нашего любимого искусства!

Лейла АБАШИДЗЕ, киноактриса.

ДЛЯ меня большая радость, что наряду с прославленными мастерами оперной сцены на Декаде широко будет представлена актерская молодежь, на которую возложены весьма ответственные задачи. Это обилие молодых сил в какой-то степени определяет расцвет нашего искусства в будущем. Мы очень рады, что сможем пронести эстафету большого искусства, передав ее нашим старшим коллегам, учителям, отцам, участниками прошлой Декады.

Мне предстоит выступить на Декаде в спектаклях «Данси», «Невеста Севера», «Орлеанская дева».

Я хорошо понимаю сложность задачи, стоящей передо мной, молодым певцом.

Нодар АНДУЛАДЗЕ, солист Тбилисского театра оперы и балета им. З. Палиашвили, лауреат VI Всемирного фестиваля молодежи и студентов.

### ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Поздравляю вас, художники, мастера искусства Грузии, с Декадой, посвященной творчеству нашей чудесной республики. Пути грузинского советского искусства ведут его от достижений к достижениям, от победы к победе. Издана дорога нам литература Грузии, ее живопись, скульптура, театр, кино. Такие гиганты, как Шота Руставели, являются гордостью всех народов нашей Родины.

Великолепные художники грузинской кинематографии, новаторы нашего советского киноискусства внесли прекрасные страницы в его историю. Шенгелая, Калагозов, Чиаурели создали особый стиль, неповторимый почерк грузинского поэтического кино. Оно отличается остротой формы, ярким решением характеров, стремительностью в построении действия и, оставаясь реалистическим, наделено всеми чертами благородного романтизма.

Радостно отметить, что рядом с картинами, уже вошедшими в золотой фонд грузинского и всего советского кино, стоят картины молодых грузинских мастеров, такие, как «Лурджа Магданы» и др. Мы приветствуем от всего сердца дорогих товарищей из Грузии, ждем дружеских встреч, просмотров и серьезной обоюдной критики и разбора наших картин.

Г. РОШАЛЬ.

### РЕСПУБЛИКИ НАШЕЙ БОГАТСТВО И СИЛА

Около 150 художественных фильмов выпустила Тбилисская киностудия «Грузия-фильм» с тех пор, как в 1921 году вышел первый грузинский художественный фильм «Арсен Джорджишвили».

Большими тиражами издаются на грузинском языке сочинения классиков русской литературы. До 1 января 1958 года произведения Пушкина издавались 37 раз общим тиражом 237.720 экземпляров, Горького — 28 раз, Л. Толстого — 20, Маяковского — 12, Гоголя — 10, Тургенева — 9 раз.

### Произведения грузинских писателей на языках народов мира

Недавно в Париже вышел на французском языке роман грузинского советского писателя К. Гамсахурдия «Десница великого мастера». Это — одно из многих произведений грузинских писателей, вышедших за рубежом.

Грузинская литература издавалась привлекала интерес зарубежных ученых и читателей. На языки многих народов мира переведены лучшие образцы грузинского народного творчества и произведений классической литературы.

Гениальное творение Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре» переведено на польский, японский, английский, китайский, японский, итальянский, персидский и другие языки. Во многих странах выпущены произведения классиков грузинской литературы Н. Бараташвили, Сулхан-Саба Орбелиани, И. Чавчавадзе, А. Церетели, Важа Пшавела, А. Казбеги, Д. Чонкадзе, Н. Лордкипанидзе и других.

Переведено много книг грузинских советских писателей. Это свидетельствует о большом интересе народов мира к литературе возрожденного грузинского народа. За последние годы в различных странах вышли произведения наших поэтов, прозаиков, драматургов. Это стихи, поэмы, рассказы, романы, пьесы Г. Табидзе, И. Гришавили, Г. Леонидзе, Л. Киацели, С. Чиквани, И. Абашидзе, Г. Абашидзе, М. Бараташвили, А. Ченшвили, К. Лордкипанидзе, А. Белишвили, А. Абашели, С. Шаншавили, В. Гаприндашвили, А. Кутатели, И. Лисавили, И. Нонешвили, С. Зули, А. Калаидзе, Т. Донджавили, И. Вакели, Т. Гоголадзе, В. Горгалде и других.

Во многих издательствах зарубежных стран готовятся к печати новые переводы произведений грузинских авторов.

Редактор И. ЧИКВИШВИЛИ.